

Inhaltsverzeichnis

	aus	Seite
1. Adoración al Niño Jesus	Bolivien	3
2. Cantique de Noël	Frankreich	4
3. Deck the Halls	Wales	5
4. Fum, fum, fum	Spanien	6
5. Il est né le divin enfant	Frankreich	7
6. Jul, jul, strålande jul	Schweden	8
7. Kling, Glöckchen, klingelingeling	Deutschland	9
8. Maria durch ein Dornwald ging	Deutschland	10
9. Meine Weihnachtszeit	Deutschland	11
10. Tu scendi dalle stelle	Italien	12
11. We Wish You a Merry Christmas	England	13
12. What child is this?	England	14

Verfügbare Stimmen

1. Stimme in C (hoch), C, Bb und Eb
2. Stimme in C, Bb und Eb
3. Stimme in C, Bb, F, und Eb
4. Stimme in C, C (tief), Bb und Eb

Werkbeschreibung

Ende 2023 hatte ich die Idee, eine weitere Sammlung von Weihnachtsliedern zu veröffentlichen. Inspiriert von einem tollen Weihnachtskonzert habe ich Weihnachtslieder aus vielen verschiedenen Ländern herausgesucht, die ich teilweise noch gar nicht vorher kannte.

1. **Adoración al Niño Jesus** besticht durch seinen Rhythmus und die südamerikanische Harmonik.
2. Das fulminante **Cantique de Noël** ist eines meiner Lieblingslieder geworden: erst die lyrische Melodie, dann im Mittelteil dramatische Wendungen: ein bewegendes Meisterwerk aus Frankreich.
3. **Deck the Halls** aus Wales präsentiert zwei unterschiedlich arrangierte Strophen.
4. **Fum, fum, fum** ist ein traditionelles Weihnachtslied aus Katalanien. Die drei Strophen sind abwechslungsreich arrangiert. In der zweiten werden die tiefen Blechbläser Spaß haben, in der dritten lasse ich die Harmonie weite Kreise ziehen.
5. **Il est né le divin enfant** ist ein fröhlicher Choral. Die Anfangstakte haben keinen Harmoniewechsel: damit spiele ich durch kanonartige Einsätze und absteigende Harmonien im Bass.
6. **Jul, jul, strålande jul** ist eine der schönsten skandinavischen Weihnachtsmelodien und ein weiteres Lieblingslied von mir. Allein bei den Harmonien am Anfang bekomme ich jedes Mal Gänsehaut.
7. **Kling, Glöckchen, klingelingeling** aus Deutschland ist mit südamerikanischem Flair arrangiert.
8. Bei **Maria durch ein Dornwald ging** wechselt die Melodie in die 3. Stimme, die 3. Strophe beginnt dramatisch.
9. **Meine Weihnachtszeit** ist eine Eigenkomposition von mir, mit der ich meine Weihnachtsstimmung eingefangen habe. Der Text des Liedes ist auf Seite 26 zu finden.
10. **Tu scendi dalle stelle** aus Italien erinnert stark an Arien berühmter Opernkomponisten.
11. **We Wish You a Merry Christmas** ist wie Deck the Halls auch als reine Blechbläserquartettausgabe erschienen.
12. **What child is this?** Die Melodie kennt man als "Greensleeves". Hier habe ich die Verse ganz unterschiedlich gesetzt.

Ich wünsche allen viel Freude beim Musizieren und natürlich Frohe Weihnachten!

Im Oktober 2024, Andreas Horwath



1. Adoración al Niño Jesus

Text: trad. aus Bolivien
Musik: trad. aus Bolivien

Andante

1. Stimme in C

2. Stimme in C

3. Stimme in C

4. Stimme in C

5

1. C

2. C

3. C

4. C

II

1. C

2. C

3. C

4. C

The musical score is written for four voices (1. Stimme in C, 2. Stimme in C, 3. Stimme in C, 4. Stimme in C) and four cellos (1. C, 2. C, 3. C, 4. C). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 3/2. The tempo is marked 'Andante'. The score is divided into three systems. The first system contains the first four staves. The second system contains staves 5 through 8, with a repeat sign after the first four measures. The third system contains staves 9 through 12, with a repeat sign after the first four measures. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (mf, f). The first system has a 'mf' marking for the first voice and a 'mf' marking for the fourth voice. The second system has a 'mf' marking for the first voice. The third system has a 'f' marking for the first voice and a 'f' marking for the fourth voice. The score also includes a '5' above the first staff of the second system and a 'II' above the first staff of the third system. The score is written in a standard musical notation style with a grand staff for each voice and cello part.

18

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

mf

mf

mf

23

1. C

2. C

3. C

4. C

A

27

1. C

2. C

3. C

4. C

33

1. C

2. C

3. C

4. C

f

f

f

f

38

1. C

2. C

3. C

4. C

43

1. C

2. C

3. C

4. C

molto rit.

(O holy night / Heilige Nacht)

Text: Placide Cappeau

Adagio

The image displays a page of musical notation for a four-part choir. It consists of three systems of staves. Each system has four staves: the top two are for vocal parts (Soprano and Alto) and the bottom two are for piano accompaniment (Tenor and Bass). The music is in 6/8 time and E-flat major. The first system includes dynamic markings like *mf* and *f*. The second system is marked with a rehearsal symbol 'A' and a measure number '6'. The third system starts at measure 12. The word 'Probepartitur' is overlaid in large black font on the first two systems.

18

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

p

mf

p

sol

24

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

30

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

f

f

f

f

B

C

36

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

p

solo

mf

mf

p

mf

p

43

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

mf

mf

mf

51

1. C

2. C

3. C

4. C

fp

mf

fp

mf

fp

mf

fp

mf

3. Deck the Halls

Text: Thomas Oliphant
Musik: aus Wales

Allegro

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

7

1. C **Probepartitur**

2. C

3. C

4. C **Probepartitur**

13

1. C

2. C

3. C **Probepartitur**

4. C

19

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

25

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

31

Fine

A

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

37

1. C *p* *mf*

2. C *p* *mf*

3. C *p* *mf*

4. C *p* *mf*

Probepartitur

42

1. C *f*

2. C *f*

3. C *f*

4. C *f*

Probepartitur

47

1. C *f* D.C. al Fine

2. C *f*

3. C *f*

4. C *f*

Probepartitur

4. Fum, fum, fum

Text: aus Katalanien
Musik: aus Katalanien

Allegro

1. C *mf*

2. C *mp*

3. C *mp*

4. C *mp*

Probepartitur

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

18 A

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

mf

soli

f

f

Probepartitur

23

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

29

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

35 B

1. C *mf*

2. C *mp*

3. C *mp*

4. C *mp*

Probepartitur

41

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

47

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

5. Il est né le divin enfant

Text: aus Frankreich
Musik: aus Frankreich

Allegro

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

6 *mf*

1. C *mf*

2. C *f* *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

12

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

A

18

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

23

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

p

p

p

Probepartitur

28

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

mf

mf

mf

mf

Probepartitur

B

33

1. C

2. C

3. C

4. C

p *f* *f* *f*

Probepartitur

C

38

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

43

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

6. Jul, jul, strålande jul

Text: Edvard Evers
Musik: Gustaf Nordqvist

Largo

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

7

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

12

1. C *p*

2. C *p*

3. C *p*

4. C *mp*

Probepartitur

7. Kling, Glöckchen, klingelingeling

Text: Karl Enslin
Musik: Wilhelm Speyer

Andante

1. C

2. C

3. C

4. C

f

mf

f

mf

Probepartitur

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

1. C

2. C

3. C

4. C

p

p

f

mf

Probepartitur

17

1. C

2. C

3. C

4. C

p

p

p

p

Probepartitur

23

1. C

2. C

3. C

4. C

f

f

Probepartitur

Probepartitur

29

1. C

2. C

3. C

4. C

p

p

mf

solo

f

Probepartitur

35

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

mf

mf

mf

Probepartitur

40

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

Probepartitur

8. Maria durch ein Dornwald ging

Text: trad. aus Deutschland
Musik: trad. aus Deutschland

Andante

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

7

1. C

2. C

3. C *solo*

4. C *mf*

Probepartitur

A

12

1. C *p*

2. C *p*

3. C

4. C *p*

Probepartitur

16

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

B

20

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

f

f

26

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

rit.

9. Meine Weihnachtszeit

Text/Musik: Andreas Horwath

Moderato

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

9

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

A

16

1. C *mp*

2. C *mp*

3. C *mf*

4. C *mp*

Probepartitur

23

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

Probepartitur

29

1. C *mf* B

2. C *mp* *mf*

3. C *mp* *mf*

4. C *mp* *mf*

Probepartitur

35

1. C *rit.*

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

10. Tu scendi dalle stelle

Text: Alfonso Maria de Liguori
Musik: Alfonso Maria de Liguori

Andantino

The image shows a musical score for the hymn 'Tu scendi dalle stelle'. It consists of four staves, labeled 1. C, 2. C, 3. C, and 4. C. The music is written in 8/8 time and features a large, bold 'Probepartitur' watermark across the center. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf'.

Text "Meine Weihnachtszeit" von Andreas Horwath

Wie von Zauberhand
Fällt der Schnee auf's Land
Alles macht sich still bereit.

Menschen können es seh'n
Menschen werden versteh'n
Welcher Segen ist allzeit bereit.

Dann sind Stern' s' klar
Werden Wunder wahr
In der schönsten Jahreszeit.

Wenn ganz sanft und leicht
Herr erklingt die Nacht
Dann beginnt meine Weihnachtszeit.

In der Krippe das Kind
Wohlbehütet wir sind
In unendlicher Herrlichkeit.

A

12

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

mf

mf

mf

Probepartitur

18

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

Probepartitur

24

1. C

2. C

3. C

4. C

f

f

f

f

Probepartitur

11. We Wish You a Merry Christmas

Text: aus dem West Country in England
Musik: aus dem West Country in England

Allegro

1. C *f*

2. C

3. C *f*

4. C *f*

Probepartitur

8 *mp*

1. C *mp*

2. C *mp*

3. C *mp*

4. C *mp*

Probepartitur

A

16 *p* *solo* *f*

1. C *p* *solo* *f*

2. C *p* *mf*

3. C *p* *mf*

4. C *solo* *mf*

Probepartitur

22

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

solo

f

solo

f

Probepartitur

[illegible]

34

1. C

2. C

3. C

4. C

Probepartitur

molto rit.

12. What child is this?

Text: William Chatterton Dix
Musik: aus England

Larghetto

1. C *mf*

2. C *mf*

3. C *mf*

4. C *mf*

7 *f*

1. C *f*

2. C *f*

3. C *f*

4. C *f*

13 *mp*

1. C *mp*

2. C

3. C

4. C

18 A

1. C

2. C *mp*

3. C *mp*

4. C *mp*

21

1. C

2. C

3. C

4. C

24

1. C *f*

2. C *f*

3. C *f*

4. C *f*

28

1. C

2. C

3. C

4. C

B

33

1. C

2. C

3. C

4. C

mf

solo

f

mf

mf

38

1. C

2. C

3. C

4. C

42

1. C *f*

2. C *f*

3. C *f*

4. C *f*

47

1. C *rit.*

2. C

3. C

4. C

1. Adoración al Niño Jesus

1. Stimme in Bb

Andante

3

mf

f

mf

f

molto rit.



2. Cantique de Noël

1. Stimme in Bb

Adagio

2



mf

A

10



20



p

B

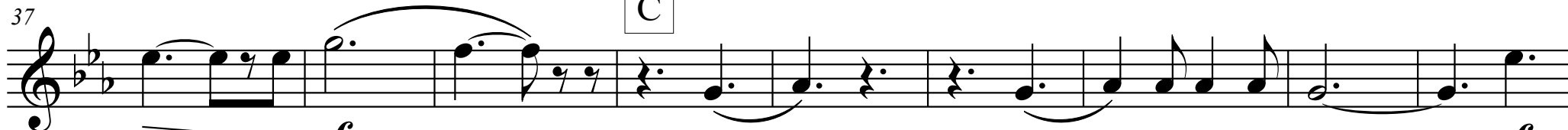
28



f

C

37



mf

p

mf

46



fp

mf



3. Deck the Halls

Allegro

1. Stimme in Bb

mf

11

Probestimme

20

30

Fine A

Probestimme.

f

38

mf

45

Probestimme

f

D.C. al Fine



4. Fum, fum, fum

Allegro

1. Stimme in Bb

The musical score consists of five staves of music in 2/4 time, written for the first voice in B-flat. The tempo is marked 'Allegro'. The first staff begins with a *mf* dynamic. The second staff has the word 'Probestimme' written across it, with a box labeled 'A' at the end. The third staff also has 'Probestimme' written across it, with a box labeled 'B' above it. The fourth staff continues the melody. The fifth staff has 'Probestimme' written across it and ends with a double bar line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.



5. Il est né le divin enfant

Allegro

1. Stimme in Bb

The musical score is written for a single voice in B-flat major, 4/4 time, at an Allegro tempo. It consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 9 and features the word 'Probestimme' in a large, bold, black serif font, which is superimposed over the musical notation. The third staff starts at measure 17 and includes a dynamic marking of *f* (forte) and a box containing the letter 'A'. The fourth staff starts at measure 25 and also features the word 'Probestimme' in a large, bold, black serif font. The fifth staff starts at measure 33 and includes a dynamic marking of *p* (piano) and a box containing the letter 'B'. The final staff starts at measure 41 and includes a dynamic marking of *p* (piano) and a box containing the letter 'C'. The word 'Probestimme' is again superimposed in a large, bold, black serif font. The score concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (D major).



6. Jul, jul, strålande jul
Largo

1. Stimme in Bb

Musical score for the first voice part in Bb. The score is written on three staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 8/8. The tempo is marked 'Largo'. The second staff begins with a measure rest marked '8' and a dynamic marking of 'mf'. The third staff begins with a measure rest marked '15'. The word 'Probestimme' is written across the second and third staves. A dynamic marking of 'p' is placed below the second staff.

Probestimme

Probestimme

7. Kling, Glöckchen, klingelingeling

Andante

1. Stimme in Bb

3

f

10

p

17

p

25

f

p

32

mf

40

Probestimme

Probestimme

Probestimme



8. Maria durch ein Dornwald ging

1. Stimme in Bb

Andante

The musical score is written for a single voice in B-flat major, 4/4 time, at an Andante tempo. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat major), and a 4/4 time signature. The melody starts on a whole note G4, followed by a half note A4, and then a series of eighth and sixteenth notes. The second staff contains the word 'Probestimme' in large, bold, black letters, which are superimposed over the musical notation. The third staff continues the melody with a long, sweeping line. The fourth staff also contains the word 'Probestimme' in large, bold, black letters. The fifth staff continues the melody with a long, sweeping line. The sixth staff ends with the word 'Probestimme' in large, bold, black letters. The score includes dynamic markings: *mf* (mezzo-forte) at the beginning, *p* (piano) after the first 'Probestimme', and *f* (forte) after the second 'Probestimme'. It also includes a *rit.* (ritardando) marking at the end. There are two boxed labels, 'A' and 'B', indicating specific points in the music. The score is written in a standard musical notation style with a treble clef and a key signature of two flats.

7 *mf* A

13 *p*

18 B *f*

24

30 *rit.*



9. Meine Weihnachtszeit

Moderato

1. Stimme in Bb

The musical score is written for a single voice in B-flat major, 3/4 time, at a moderate tempo. It consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *mf* is placed below the first staff. The second staff contains the word 'Probestimme' in a large, bold, serif font, which is superimposed over the musical notation. The third staff continues the melody with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *mp* is placed below the third staff. The fourth staff contains the word 'Probestimme' in a large, bold, serif font, which is superimposed over the musical notation. The dynamic marking *mf* is placed below the fourth staff. The fifth staff continues the melody with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a series of eighth and quarter notes. The dynamic marking *rit.* is placed below the fifth staff.

10

19

28

37

mf

mp

mf

rit.

A

B

Probestimme

10. Tu scendi dalle stelle
Andantino

1. Stimme in Bb

8 *mf*

15 *mf*

22 *f*

The musical score is written for a single voice in B-flat major, 8/8 time, at an Andantino tempo. It consists of four staves. The first staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff starts at measure 8 and features the word 'Probestimme' in large, bold, black letters. The third staff starts at measure 15 and includes a boxed letter 'A' above the first measure, followed by more musical notation and the word 'Probestimme' in large letters. The fourth staff starts at measure 22 and also features the word 'Probestimme' in large letters. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Probestimme

11. We Wish You a Merry Christmas

Allegro

1. Stimme in Bb

f

8 **Probestimme** *mp* **A**

16 *p* *solo* *f* *mf*

24 **Probestimme** **B**

31 *f*

39 **Probestimme** *molto rit.*



12. What child is this?

Larghetto

1. Stimme in Bb

mf

8 *f*

15 *mp* A

22 *f*

29 *mf* B

36 *f*



1. Stimme in Bb



Weitere Weihnachtsausgaben aus dem Ces-dur Musikverlag, mehr Informationen unter www.cesdur.de



Inhalt Festliche Weihnachten

1. Es wird scho glei dumpa
2. Es ist ein Ros entsprungen
3. Es ist für uns eine Zeit angekommen
4. Fröhlich soll mein Herze springen
5. Gloria in excelsis deo
6. Herbei, o ihr Gläubigen
7. Hark! The Herald Angels Sing
8. Ich steh an deiner Krippen hier
9. The first Nowell
10. Leise rieselt der Schnee
11. Wenn traulich mit schimmernden Flocken
12. Ihr Kinderlein, kommet

Stimmen: 1. C (hoch), C, Bb, Eb; 2. C, Bb, Eb; 3. C, Bb, F, Eb; 4. C, C (tief), Bb, Eb



Inhalt Weihnachtslieder-Sammlung

1. Alle Jahre wieder
2. Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen
3. Jingle Bells
4. Morgen Kinder wird's was geben
5. Macht hoch die Tür
6. Morgen kommt der Weihnachtsmann
7. O du fröhliche
8. O Tannenbaum
9. Still, still
10. Stille Nacht, heilige Nacht
11. Süßer die Glocken nie klingen
12. Tochter Zion

Stimmen: 1. C (hoch), C, Bb, Eb; 2. C, Bb, Eb; 3. C, Bb, F, Eb; 4. C, C (tief), Bb, Eb



<==

für Bläserorchester
und Chor
(SATB, opt.)



<== Ausgaben für
Blechbläserquartett ==>

